

Dosarul nr. 4 -87/2024  
4-24054394-18-4-21052024

**H O T Ă R Ă R E**  
**în numele Legii**

2 septembrie 2024

or. Ștefan Vodă

Judecătoria Căușeni, sediul Ștefan Vodă

Instanța compusă din:

Președintele ședinței, judecătorul Alexandra Smolnițchi

Grefierul Valeria Ceban

Translatorul Mariana Melnicenco

cu participarea: agentului constatator din cadrul Biroului Vamal Centru al Serviciului Vamal, Vladimir Vorona și a persoanei în privința căreia a fost pornit procesul contravențional, Iryna Borodkina

examinând în ședință publică, în sediul instanței, în limba română, materialele cauzei contravenționale în privința făptuitoarei Iryna Borodkina, identificată în baza pașaportului străin seria/nr. \*\*\*\*\*, IDNP \*\*\*\*\*, născută la \*\*\*\*\* în Ucraina, regiunea Odessa, domiciliată temporar pe adresa: \*\*\*\*\*, învinuită de comiterea contravenției prevăzute de art. 265 din Codul contravențional

**C O N S T A T Ă :**

**I. Descrierea faptei contravenționale:**

La data de 12 mai 2022, aproximativ la ora 6 și 6 minute, Iryna Borodkina, contrar prevederilor Legii nr. 160 din 22 iulie 2011 privind reglementarea prin autorizare a activității de întreprinzător, a păstrat și a transportat mărfuri (medicamente în asortiment) cu o valoare în vamă de 1595301,60 lei, fără acte de proveniență, pe care intenționa să le scoată din țară prin postul vamal Palanca, în scopul ajutorului medical pentru persoanele implicate în conflictul armat.

Astfel, prin acțiunile sale intenționate Iryna Borodkina a comis contravenția prevăzută de art. 265 din Codul contravențional, *adică păstrarea și transportarea mărfurilor fără dovada originii și a provenienței lor, dacă dispunerea de o asemenea dovadă este obligatorie conform legii.*

Fapta contravențională a fost constatată de către agentul constatator din cadrul Biroului Vamal Centru al Serviciului Vamal, Vladimir Vorona, care în acest sens a întocmit procesul-verbal cu privire la contravenție seria/nr. SVM01003276 din 16 mai 2024 (f. d. 5).

La data de 22 mai 2024, în conformitate cu prevederile art. 395 alin. (1) pct. 1) lit. d) din Codul contravențional, cauza contravențională pornită în privința Irynei Borodkina a fost expediată, pentru examinare, conform competenței, în instanța de

judecată. Prin decizia sa de remitere a cauzei instanței de judecată agentul constatator a solicitat încetarea procesului contravențional din motivul intervenirii termenului de prescripție și confiscarea corpurilor delictive.

## **II. Argumentele participanților la proces și declarațiile contravenientului:**

*Poziția agentului constatator din cadrul Biroului Vamal Centru al Serviciului Vamal:*

În cadrul ședinței de judecată, agentul constatator Vladimir Vorona a menționat că susține pe deplin procesul-verbal cu privire la contravenție. La data de 12 mai 2024 făptuitoarea Iryna Borodkina a păstrat marfă – medicamente, fără a deține vreun act de proveniență. Scopul păstrării și transportării acestora a fost scoaterea medicamentelor din țară, prin intermediul punctului de control vamal Palanca și ajutarea persoanelor implicate în conflictul armat.

A mai menționat agentul constatator că pe această cauză a fost pornită urmărirea penală, însă prin ordonanța procurorului Iryna Borodkina a fost scoasă de sub urmărire penală. Drept urmare a fost pornit procesul contravențional în baza art. 265 din Codul contravențional. Consideră că bunurile ilicite urmează să fie confiscate în folosul statului, or acestea nu au niciun act de proveniență.

Solicită recunoașterea vinovăției Irynei Borodkina de comiterea contravenției prevăzute de art. 265 din Codul contravențional, cu încetarea procesului contravențional în legătură cu expirarea termenului de prescripție și confiscarea mărfii sub formă de medicamente care constituie obiectul contravenției incriminate.

*Persoana în privința căreia a fost pornit procesul contravențional:*

Făptuitoarea Iryna Borodkina în cadrul ședinței de judecată a menționat că nu recunoaște vina în comiterea faptei imputate. Nu cunoștea nimic despre valoarea medicamentelor. La începutul războiului s-a mutat în Republica Moldova cu soțul ei, iar părinții au rămas în Ucraina. Periodic, își vizitează părinții în țara de baștină.

A precizat că atunci când venea în Ucraina le spunea cunoscuților că poate să mai aducă colete cu diferite lucruri de care era nevoie. Or oamenii sufereau pe timp de război. Cineva a luat legătura cu ea și a rugat să aducă ajutoare umanitare, și anume medicamente. A precizat cu persoana respectivă dacă nu sunt substanțe narcotice sau alte substanțe interzise. Persoana de la care a luat medicamentele a asigurat-o că nu este nimic interzis. Nu a cunoscut despre faptul că trebuie să le declare. Nu a ascuns nimic. În mod deschis a zis autorităților de la vamă ce are în pachete. Nu cunoaște anume a cui sunt aceste medicamente.

A fost întrebată dacă dispune de documente și a zis că acte nu i-au fost transmise de către persoana care i-a dat medicamentele. A luat lucrurile de la o

persoană cu care s-a întâlnit seara într-o parcare. Persoana i-a scris în rețeaua Telegram. A asigurat-o că va putea ușor să treacă frontiera pentru că totul este în regulă. A vrut să ajute și îi pare foarte rău că a nimerit într-o asemenea situație.

A mai relatat că după ce a fost verificată ce are în bagaje bunurile i-au fost ridicate și și-a continuat drumul în Odessa deja fără medicamente. După aceasta nu a mai fost telefonată de nimeni în legătură cu soarta medicamentelor, nici de către persoana care i le-a dat. Medicamentele nu sunt ale ei și nu are nevoie de ele.

În final a menționat că a înțeles lecția și nu va mai proceda niciodată așa.

### **III. Circumstanțele constatate la judecarea cauzei și probele pe care se întemeiază concluzia:**

Cu referire la elementele constitutive ale componenței de contravenție incriminate, instanța de judecată reține că obiectul juridic al contravenției de la art. 265 din Codul contravențional îl reprezintă relațiile sociale cu privire la activitatea de întreprinzător.

La caz, instanța atestă că Iryna Borodkina a atentat la relațiile sociale cu privire la activitatea de întreprinzător prin acțiunile sale de păstrare și transport a mai multor medicamente, transmise de către o persoană necunoscută pentru cetățenii ucraineni antrenați în conflictul armat.

Latura obiectivă a contravenției de la art. 265 din Codul contravențional poate avea loc prin mai multe modalități. În cazul de față făptuitoarea a păstrat și transportat bunurile la care am făcut referire mai sus, fără a dispune de dovada originii și provenienței acestora.

Astfel, *păstrarea* înseamnă orice acțiune premeditată legată de aflarea ilicită a mărfurilor, produselor ori a materiei prime în posesia celui vinovat (păstrarea asupra sa, în încăperi, în locuri special adaptate, în ascunzișuri, în mijloace de transport, propuse pentru depozitare temporară etc.) și nu are importanță cât timp persoana păstrează ilicit mărfurile, produsele ori materia primă. *Transportarea* presupune deplasarea acestora dintr-un loc în altul, inclusiv în limitele unei și aceleiași localități, săvârșită cu utilizarea oricărui tip de transport sau a unui obiect utilizat ca mijloc de transport, indiferent de locul păstrării.

În această speță Iryna Borodkina a recunoscut că s-a întâlnit într-o parcare cu o persoană care i-a transmis mai multe medicamente și ulterior aceasta le-a transportat până la vamă, dorind să treacă frontiera de stat cu ele și să le transmită cetățenilor ucraineni. Potrivit declarațiilor sale de la urmărirea penală Irynei Borodkina i-au fost transmise bunurile la data de 11 mai 2022, ultima păstrându-le până la data de 12 mai 2022, când acestea au fost ridicate de colaboratorii Serviciului Vamal.

În ce privește necesitatea păstrării și transportării medicamentelor cu dovada actelor care atestă originea și proveniența lor, instanța menționează că potrivit art. 14 alin. (1) din Legea nr. 1409 din 17-12-1997 cu privire la medicamente autorizarea medicamentelor fabricate în Republica Moldova și a celor de import se face în baza rezultatelor expertizei materialelor respective, efectuată de către Agenția Medicamentului și Dispozitivelor Medicale (*în continuare, în text: AMDM*).

Potrivit art. 12<sup>1</sup> alin. (1) și alin. (2) din Legea nr. 160 din 22-07-2011 privind reglementarea prin autorizare a activității de întreprinzător licența este actul permisiv, eliberat de către autoritatea de licențiere în procesul de reglementare a activității de întreprinzător, care atestă dreptul titularului de licență de a desfășura, pentru o perioadă stabilită, integral sau parțial, genul de activitate indicat în aceasta, cu respectarea condițiilor de licențiere. Genurile de activitate supuse licențierii sunt stabilite exhaustiv în anexa nr. 1. Introducerea reglementării prin licențiere pentru alte genuri de activitate este admisă doar prin modificarea și completarea Nomenclatorului actelor permissive care fac parte din categoria licențelor, expus în anexa nr. 1.

Subsecvent, în anexa nr. 1 se regăsește Nomenclatorul actelor permissive eliberate de către autoritățile emitente persoanelor fizice și persoanelor juridice pentru practicarea activității de întreprinzător. Astfel, este necesară licență sau autorizație eliberate de către Agenția Medicamentului și Dispozitivelor Medicale pentru importul materiei prime medicamentoase, al materialelor, articolelor, ambalajului primar și secundar utilizate la prepararea și producerea medicamentelor; autorizație de import a medicamentelor înregistrate sau neînregistrate; autorizație de fabricare a medicamentelor; licență pentru activitate farmaceutică.

În această cauză făptuitoarea Iryna Borodkina a recunoscut că nu cunoaște originea și proveniența medicamentelor pe care le deținea asupra sa și că nu avea nici un act permisiv. De asemenea, în ordonanța privind pornirea procesului contravențional din 10 aprilie 2024 se face trimitere la răspunsul parvenit de la Agenția Medicamentului și Dispozitivelor Medicale din 23 februarie 2024, potrivit căruia s-a stabilit că urmare a revizuirii registrului internațional deținut de către secția de licențiere a activității farmaceutice din cadrul AMDM, care îndeplinește atribuțiile în domeniul reglementării prin licențiere a activității farmaceutice, inclusiv de dreptul de activitate cu substanțe stupefiante, psihotrope și a precursorilor, în conformitate cu prevederile Legii privind reglementarea prin autorizare a activității de întreprinzător nr. 160 din 22 iulie 2011, pe numele lui Bandarupalli Ravi Kiran (persoana identificată de către organul de urmărire penală

ca fiind persoana de la care Iryna Borodkyna a dobândit medicamentele) nu sunt identificate înregistrări privind corespondența în domeniul activității farmaceutice, inclusiv cu drept de achiziționare, păstrare și eliberare a preparatelor cu conținut de substanțe stupefiante, psihotrope și a precursorilor și nu a fost acordată autorizația de activitate în domeniul circulației substanțelor respective (f. d. 13).

La acest capitol instanța explică că anterior, la data de 1 iunie 2022, cu referire la circumstanțele legate de această cauză contravențională a fost pornită urmărirea penală conform semnelor componente de infracțiune prevăzute de art. art. 27, 248 alin. (7) lit. c) din Codul penal. Prin ordonanța don 13 martie 2024 Iryna Borodkina a fost scoasă de sub urmărire penală din motiv că acțiunile sale nu întrunesc elementele infracțiunii. (f. d. f. d. 48-59) Ulterior, în privința acțiunilor Irynei Borodkina, prin ordonanța din 10 aprilie 2024, a fost pornit procesul contravențional în baza art. 265 din Codul contravențional (f. d. f. d. 8-10).

De subliniat că în incriminarea adusă în procesul-verbal cu privire la contravenție din 16 mai 2024 a fost indicată și valoarea medicamentelor în asortiment pe care Iryna Borodkina le-a păstrat și le-a transportat – 1595301,60 lei. Cu referire la evaluarea mărfurilor, instanța atestă că prin raportul Serviciului Vamal din luna mai 2022, având în vedere că nu au fost prezentate acte comerciale care să ateste valoarea contractuală a mărfurilor reținute, la determinarea valorii în vamă s-a utilizat valoarea de pe site-urile specializate în acest domeniu (f. d. 29-31).

Așadar, făptuitoarea Iryna Borodkyna a păstrat și transportat medicamente importate în mod ilegal în Republica Moldova și care nu dețineau nici un act de origine sau proveniență, în valoare totală de 1595301,60 lei.

Latura subiectivă a contravenției analizate se caracterizează prin intenție directă. În cazul de față, Iryna Borodkina a comis fapta dându-și seama de caracterul ilegal al acțiunilor sale. Aceasta a declarat în cadrul ședinței de judecată că doar a întrebat persoana care i-a transmis bunurile despre faptul dacă în cutiile cu medicamente nu există produse ilegale. Primind un răspuns negativ făptuitoarea nu a verificat veridicitatea informației respective și a încercat să transporte medicamente fără documente de origine din Republica Moldova în Ucraina.

Subiectul contravenției prevăzute de art. 265 din Codul contravențional este inclusiv persoana fizică responsabilă care la momentul săvârșirii contravenției are vârsta de 18 ani.

În această speță Iryna Borodkina întrunește condițiile subiectului contravenției în sensul art. 16 alin. (1) din Codul contravențional (făptuitoarea este născută \*\*\*\*\*), acesta fiind persoană responsabilă în sensul art. 17<sup>1</sup> din Codul contravențional, care la momentul comiterii faptei ilicite care a înțeles caracterul

prejudiciabil al faptei comise și avea capacitate deplină de a-și manifesta voința și a-și dirija acțiunile.

În consecință, instanța de judecată determină că, ansamblul de probe cercetate din punct de vedere al pertinentei, concludenței, utilității și veridicității lor, iar în ansamblu din punct de vedere a coroborării lor, confirmă, dincolo de orice dubiu rezonabil, învinuirea adusă Iryna Borodkina în păstrarea și transportul produselor fără dovada originii și provenienței lor, faptă contravențională care este prevăzută și sancționată de art. 265 din Codul contravențional.

Vinovăția Irynei Borodkina de comiterea contravenției prevăzute de art. 265 din Codul contravențional este dovedită prin următoarele probe cercetate în cadrul ședinței de judecată: procesul-verbal de ridicare a mărfurilor și obiectelor aflate sub control vamal din luna mai 2022 (f. d. f. d. 20-21); ordonanța de recunoaștere și atașare la dosar a corpurilor delictive din mai 2022 (f. d. f. d. 23-24); procesul verbal de audiere a făptuitoarei Iryna Borodkina din 12 mai 2022 (f. d. f. d. 26-27); anexă la raportul privind stabilirea valorii în vamă din 12 mai 2022 (f. d. 28); raportul reprezentantului Biroului Vamal Centru din 22 mai 2022 (f. d. 29); raportul privind valoarea în vamă a bunurilor din 12 mai 2022, potrivit cărora acestea au fost estimate la suma de 1 595301,60 lei (f. d. f. d. 30-31); proces-verbal de examinare a obiectelor din 15 iunie 2022 prin care au fost examinate bunurile ridicate de la Iryna Borodkina (f. d. f. d. 36-41); ordonanța de recunoaștere în calitate de corpuri delictive din 15 iunie 2024 (f. d. f. d. 42-43); procesul-verbal de audiere a bănuitei Iryna Borodkina din 9 iunie 2022 în cadrul cauzei penale de învinuire a sa de comiterea contravenției prevăzute de art. art. 27, 248 alin. (7) lit. c) din Codul penal (f. d. f. d. 45-47); procesul verbal de audiere a învinuitei Iryna Borodkina din 6 septembrie 2022 în cadrul cauzei penale de învinuire a sa de comiterea contravenției prevăzute de art. art. 27, 248 alin. (7) lit. c) din Codul penal (f. d. f. d. 50-51); ordonanța din 13 martie 2024 privind scoaterea Irynei Borodkina de sub urmărire penală (f. d. f. d. 52-63).

În concluzie, instanța de judecată a stabilit atât existența temeiului real de atragere la răspundere contravențională a făptuitoarei Iryna Borodkina, cât și totalitatea semnelor obiective și subiective ce califică fapta prejudiciabilă a Irynei Borodkina drept contravenția concretă prevăzută la art. 265 din Codul contravențional, adică temeiul juridic al răspunderii contravenționale.

#### **IV. Necesitatea încetării procesului contravențional:**

Potrivit prevederilor art. 461 alin. (1) din Codul contravențional, în cazul în care, pe parcursul judecării cauzei, se constată unul din temeiurile prevăzute la art. 441 sau 445 alin. (1), instanța de judecată încetează procesul contravențional.

Subsecvent, art. 441 alin. (1) lit. f) din Codul contravențional prevede că procesul contravențional nu poate fi pornit, iar dacă a fost pornit, nu poate fi efectuat și va fi încetat în cazurile în care nu este identificat făptuitorul și/**sau termenul prescripției tragerii la răspundere contravențională a expirat.**

Și art. 26 lit. d) din Codul contravențional prevede că înlăturarea răspunderii contravenționale pentru fapta ce conține elementele constitutive ale contravenției are loc în cazul prescripției răspunderii contravenționale.

Articolul 30 alin. (1) și (2) din Codul contravențional (în vigoare la data comiterii contravenției – 12 mai 2022) prevede că prescripția înlătură răspunderea contravențională. Termenul general de prescripție a răspunderii contravenționale este de 1 an.

Termenul prescripției începe să curgă de la data săvârșirii contravenției și până la data rămânerii definitive a hotărârii cu privire la cauza contravențională (alin. (5) al art. 30 din Codul contravențional până la modificări).

Urmează de menționat la acest capitol că deși în prezent termenul de prescripție este de 18 luni și acesta se întrerupe odată cu remiterea cauzei în instanța de judecată pentru examinare, în această speță instanța a aplicat prevederile cu privire la condițiile și termenii de până la intrarea în vigoare a legii noi, așa după cum în mod expres prevede art. IV alin. (2) din Legea nr. 136 din 6 iunie 2024 pentru modificarea unor acte normative (modificarea Codului penal și a Codului contravențional).

Potrivit procesului-verbal cu privire la contravenție fapta contravențională a fost comisă la data de 12 mai 2022, astfel încât termenul de prescripție a expirat la data de 12 mai 2023, până la întocmirea procesului-verbal cu privire la contravenție.

Corespunzător, având în vedere că de la data săvârșirii contravenției și până la data transmiterii cauzei în judecată s-a scurs o perioadă mai mare de 1 an, instanța consideră necesar de a înceta procesul contravențional în privința Irynei Borodkyna din motivul expirării termenului de prescripție de atragere a persoanei la răspundere contravențională.

#### **V. Corpurile delictive. Confiscarea specială:**

Potrivit prevederilor art. 431 alin. (1) din Codul contravențional, corpuri delictive se consideră obiectele, inclusiv banii, documentele, vehiculele, alte valori, față de care există temeiuri a presupune că au servit la săvârșirea contravenției, au păstrat asupra lor urmele faptei contravenționale sau au constituit obiectul acestei fapte, sau pot servi ca mijloc de constatare a existenței ori inexistenței elementelor constitutive ale contravenției. Alineatul 2 prevede că corpurile delictive se anexează la

procesul-verbal cu privire la contravenție, în care se descriu amănunțit, ori se păstrează într-un alt mod prevăzut de lege. (...)

În luna mai a anului 2022, în cadrul controlului vamal, prin procesul-verbal de ridicare a mărfurilor și obiectelor aflate sub control vamal, de la Iryna Borodkina au fost ridicate articole medicamentoase în asortiment (f. d. f. d. 20-22). Aceste mărfuri au fost examinate prin procesul-verbal de examinare a obiectului din 15 iunie 2024, fiind ulterior împachetate și sigilate în trei valize (f. d. f. d. 26-37). D

Ulterior, prin ordonanța organului de urmărire penală al Serviciului Vamal din 15 iunie 2022 au fost recunoscute în calitate de corpuri delictive și transmise în camera de păstrare a corpurilor delictive a Serviciului Vamal medicamentele descrise detaliat în ordonanță (f. d. f. d. 42-43). De reiterat că valoarea mărfurilor respective a fost evaluată de către Serviciul Vamal și estimată la suma de 1595301 lei (f. d. f. d. 29-31).

Potrivit art. 431 alin. (4) din Codul contravențional, la judecarea cauzei contravenționale, instanța hotărăște asupra corpurilor delictive potrivit art. 439<sup>7</sup> din prezentul cod și prevederilor art.162 din Codul de procedură penală, care se aplică în mod corespunzător în procesul contravențional.

Subsecvent, art. 439<sup>7</sup> alin. (2) lit. a) din Codul contravențional sunt pasibile confiscării speciale bunurile utilizate sau destinate pentru săvârșirea contravenției.

Potrivit alineatului 1 al aceluiași articol confiscarea specială constă în trecerea forțată și gratuită în proprietatea statului a bunurilor indicate la alin. (2). În cazul în care aceste bunuri nu mai există, nu pot fi găsite sau nu pot fi recuperate, se confiscă contravaloarea acestora.

Alin. (3) prevede că confiscarea specială se aplică de către instanța de judecată la demersul agentului constatator.

La caz, instanța menționează că odată cu transmiterea materialului contravențional după competență în instanța de judecată, agentul constatator Vladimir Vorona a înaintat și un demers privind confiscarea corpurilor delictive (decizia agentului constatator din procesul-verbal cu privire la contravenție).

Prin urmare, odată cu constatarea vinovăției Irynei Borodkina de comiterea contravenției privind păstrarea și transportul produselor fără dovada originii și provenienței lor, instanța consideră necesar să confiște medicamentele care au constituit obiectul faptei contravenționale de la art. 265 din Codul contravențional. De subliniat la acest capitol că confiscarea specială poate fi aplicată chiar dacă făptuitorul este eliberat de răspundere contravențională (alin. (8) al art. 439<sup>7</sup> din Codul contravențional).



În cazul de față instanța a constatat că Iryna Borodkina a comis fapta contravențională de la art. 265 din Codul contravențional, dar din motivul expirării termenului de prescripție, persoana nu a putut să fie atrasă la răspundere contravențională. Acest fapt însă nu împiedică aplicarea confiscării speciale asupra obiectelor materiale ale infracțiunii, în cazul de față asupra medicamentelor în asortiment păstrate și transportate fără acte de origine și proveniență.

Din considerentele expuse *supra*, în conformitate cu prevederile art. 26 lit. d), art. art. 30, 395 alin. (1) pct. 1) lit. d), art. 439<sup>7</sup>, art. 441 alin. (1) lit. f), art. 460 și art. 462 din Codul contravențional, instanța de judecată

### **H O T Ă R Ă Ș T E:**

Se recunoaște Iryna Borodkina, identificată în baza pașaportului străin seria/nr. \*\*\*\*\*, IDNP \*\*\*\*\*, născută la \*\*\*\*\* în Ucraina, regiunea Odessa, domiciliată temporar pe adresa: \*\*\*\*\*, vinovată de săvârșirea contravenției prevăzute de art. 265 din Codul contravențional.

Se încetează procesul contravențional pornit în privința Irynei Borodkina, IDNP \*\*\*\*\*, născută la \*\*\*\*\*, recunoscută vinovată de săvârșirea contravenției prevăzute de art. 265 din Codul contravențional, din motivul expirării termenului de prescripție de atragere la răspundere contravențională.

La definitivarea hotărârii, medicamentele recunoscute de către organul de urmărire penală prin ordonanța din 15 iunie 2022 în calitate de corpuri delictive, care se păstrează în camera de păstrare a corpurilor delictive a Serviciului Vamal, împachetate și sigilate în trei valize, de confiscat și de trecut în proprietatea statului.

Hotărârea judecătorească contravențională poate fi contestată cu recurs în termen de 15 zile la Curtea de Apel Chișinău, prin intermediul Judecătoriei Căușeni, sediul Ștefan Vodă.

Președintele ședinței,  
Judecătorul

Alexandra Smolnițchi